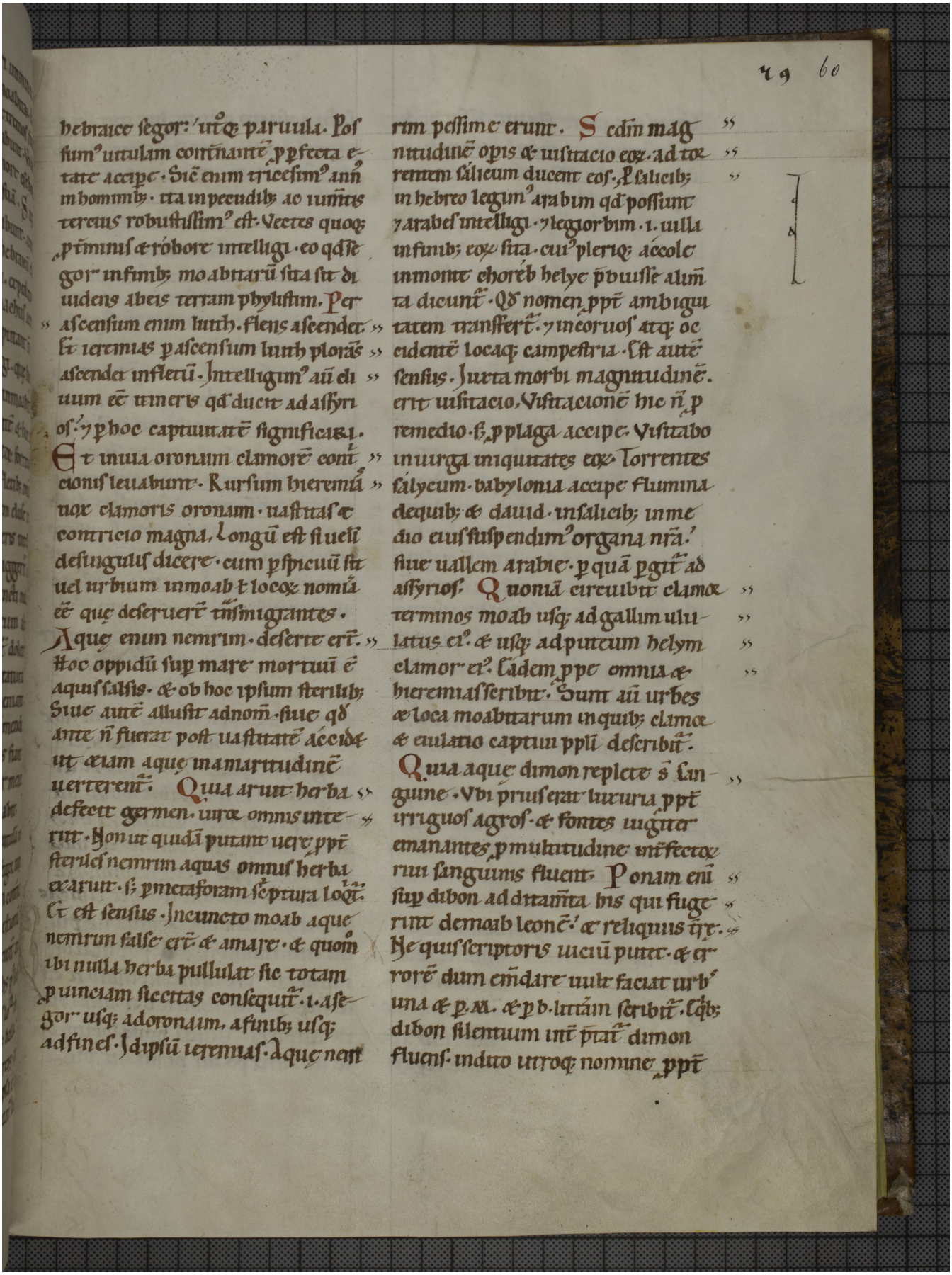
HIERONYMUS
Klosterneuburg, 2. Hälfte 12. Jh.
Quelle: https://manuscripta.at/?ID=457
Copyright: Klosterneuburg, Augustiner-Chorherrenstift



hebraice segor: utq; paruula. Pos
sum uitulam commanente ppfecta e
tate accipe. Sic enim tricesim ann
m hominib; cta in pecudib; ac iumentis
tertius robustissim est. Vectes quoq;
p minus a robore intelligi. eo qd se
gor infimb; moabitarū sita sit di
uidens abeis terram phylistim. Per
ascensum enim luith. flens ascendet
Et ieremias p ascensum luith plorās
ascendet inflectū. Intelligim aū di
uum ee timeris qd ducit ad assyri
os. y p hoc captiuitate significari.
Et in uia oronaim clamore cont
cionis leuabunt. Rursum hieremia
uox clamoris oronaim. uastitas a
contricio magna. Longū est si uelim
desingulis dicere. cum pspicuū sit
uel urbium in moab t locoq; nomina
ee que deseruerit tnsmigrantes.
Aque enim nemrim. deserte erit.
Hoc oppidū sup mare mortuū e
aquis salsis. a ob hoc ipsum sterilib;
Siue autē allusit adnomen. siue qd
ante n fuerat post uastitate accidit
ut eam aque in amaritudine
uertereint. Quia aruit herba
defecit germen. uire omnis inte
rit. Non ut quidā putant uere ppter
sterilem nemrim aquas omnis herba
exaruit. s; pmetaforam septua loqt.
Et est sensus. Inceuneto moab aque
nemrim salse erit. a amare. a quom
ibi nulla herba pullulat sic totam
p uinciam siccitas consequit. i. asegor
usq; ad oronaim. a finib; usq;
ad fines. Idipsū ieremias. Aque nem
rim pessime erunt. Secdm magnitudinem opis a uisitacio eorum. ad torrentem salicum ducent eos. A salicib;
in hebreo legim arabim qd possunt
y arabes intelligi. y legiorbim. i. uilla
infimb; eorum sita. cui plerq; accolae
in monte choreb helye p uuisse alium
ta dicunt. Qd nomen ppter ambigui
tatem transfert. y in coruos atq; oc
cidente locaq; campestria. Est autem
sensus. Iuxta morbi magnitudinem.
erit uisitacio. Visitacionem hic n p
remedio. s; p plaga accipe. Visitabo
in urga iniquitates eorum. Torrentes
salycum. babylonia accipe flumina
de quib; a dauid. in salicib; in me
dio eius suspendim organa nra.
siue uallem arabie. p qua pgit ad
assyrios. Quoniā circuibit clamor
terminos moab usq; ad gallim ulu
latus eius. a usq; ad puteum helym
clamor eius. Eadem ppe omnia a
hieremias scribit. Sunt aū urbes
a loca moabitarum in quib; clamor
a eulatio captiui ppli describit.
Quia aque dimon replete s san
guine. Vbi prius erat luxuria ppter
irriguos agros. a fontes uigiter
emanantes p multitudine infectorum
sanguinis fluent. Ponam eni
sup dibon addita mita his qui fugerint
de moab leone. a reliquis tyre.
Ne quis scriptoris uitiū putet. a er
rore dum emendare uult faciat urbs
una a p.m. a p.b. littam scribit. Eqb;
dibon silentium int pitat dimon
fluens. indito utroq; nomine ppter